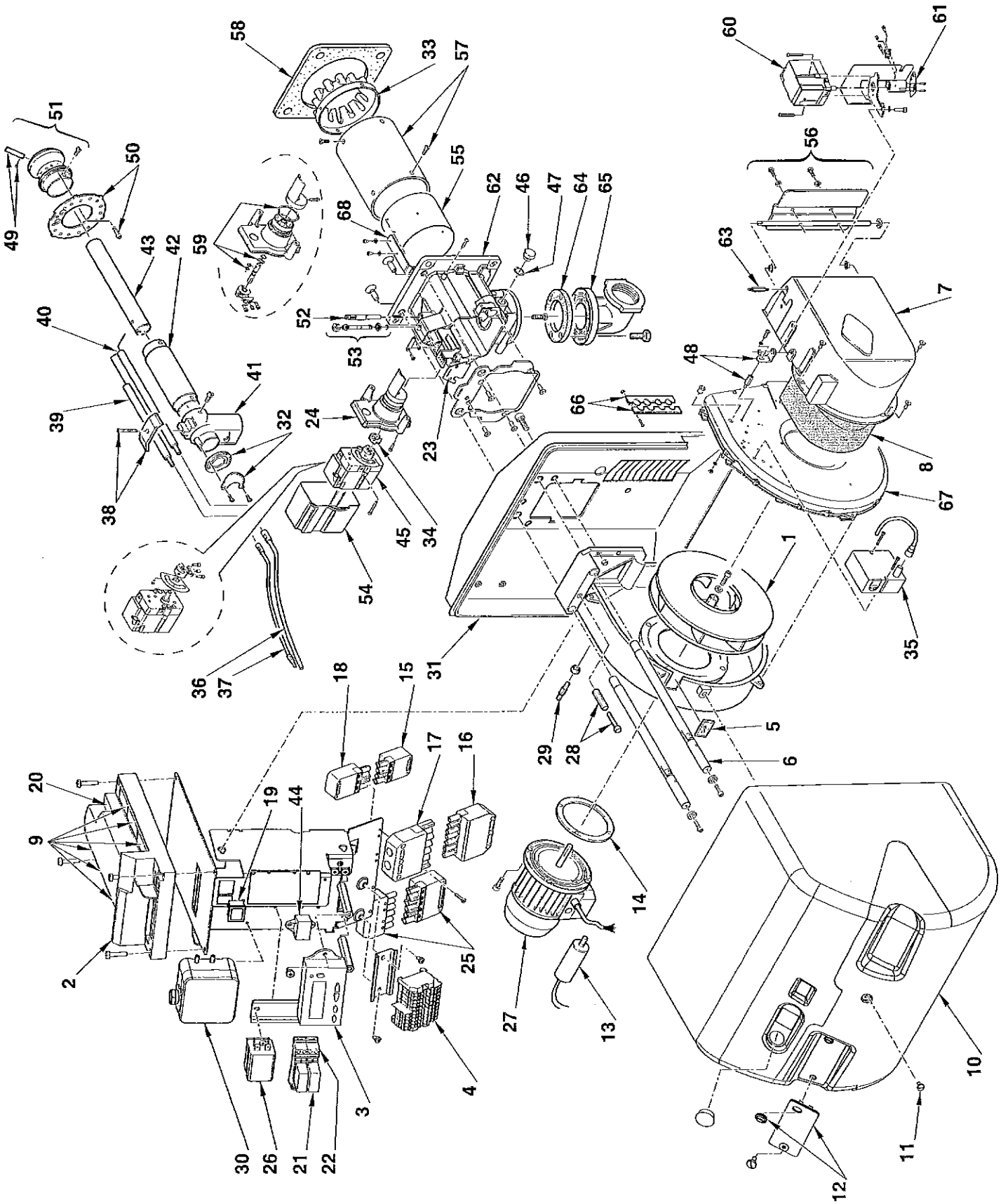


Bruciatori di gas ad aria soffiata
Blown gas burners
Brûleurs gaz à air soufflé
Gebläse-Gasbrenner
Quemadores de gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

COD.	MOD.	TYP.
3897330 - 3897332	RS 45/E BLU	827 T3
3897331 - 3897333	RS 45/E BLU	827 T3



N. COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES
3897330 - 3897332						**
1 3003762	• GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA	C
2 3013927	• CAMMA ELETTRONICA	ELECTRONIC CAM	CAME ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	LEVA ELECTRONICA	C
3 3013926	• DISPLAY	DISPLAY	AFFICHAGE	ANZEIGE	EXIBICIÓN	C
4 3014069	• MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZÓCALO CAJA CONTROL	C
5 3003763	• VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR	C
6 3003842	• PERNO	BAR EXTENSION	RAILLONGE DE GLISSIERE	VERLANGERUNG	EXTENSION PERNO	C
7 3014061	• BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION	C
8 3003830	• FONCOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLANTO ACUSTICO	
9 3013940	• GRUPPO CONNETTORI	CONNECTORS ASSEMBLY	GROUPE CONNEXTEURS	VERBINDER-SYSTEM	GRUPO CONECTORS	
10 3014051	• COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE	
11 3003766	• VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
12 3014068	• PULSANTE + VETRINO	BUTTON + VIEWING PORT	BOUTON + REGARD	TASTE + VERSCHLUSSTOPFEN	BOTÓN + MIRILLA	
13 3003767	• CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR	B
14 3012134	• DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANSTÜCK	DISTANCIADOR	
15 3006948	• SPINA A 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	CONECTOR MACHO DE 4 CONTAC	
16 3006937	• SPINA A 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONECTOR MACHO DE 7 CONTAC	
17 3006938	• PRESA A 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLEN	CONECTOR HEMBRA DE 7 CONTAC	
18 3006949	• PRESA A 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLEN	CONECTOR HEMBRA DE 4 CONTAC	
19 3013928	• INTERRUITTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR	C
20 3008211	• FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FEINSICHERUNG	FUSIBLE	
21 3012842	• RELE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE	C
22 3012841	• ZOCCOLO	BASE	SOCLE			
23 3014055	• GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA	B
24 3014012	• GRUPPO CLAPET	CLAPET ASSEMBLY	GROUPE DE CLAPET	CLAPET ERSATZ	ENCHUFE CLAPET	
25 3013202	• PRESA-SPINA 6 POLI	6 POLE SOCKET-PLUG	PRISE-FICHE 6 POLES	STECKERBUCHSE-STECKER 6 POLEN	CONNECT HEMBRA-MAGHO 6 CONTAC	
26 3013526	• RELE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE	C
27 3003771	• MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	C
28 3003778	• ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	ARBORILLO	
29 3003891	• RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACCORD	C
30 3007444	• PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE	A
31 3014067	• SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	ESCUDO ANTERIOR	
32 3012326	• GHIERA	FERRULE	DISQUE	STELLRING	VIROLA	
33 3012884	• IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA	B
34 3014011	• DISCO	DISC	DISQUE	SCHLEIBE	DISCO	A

*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

N. COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENNZAHL MATRICULA QUEMADORES
35	3897330 - 3897332 3897331 - 3897333 *	TRASFORMATORE PROBE LEAD	TRANSFORMATEUR CONNEXION POUR SONDE	TRANSFORMADOR CABLE CONEXION SONDA	**
36	•	HIT LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	CABLE CONEXION ELECTRODO	A
37	•	U BOLT	CAVALIER	SOPORTE FIJACION	A
38	•	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELECTRODO	A
39	•	LONG ELECTRODE	LONG	ELECTRODO LUNGO	A
40	•	PROBE	SONDE	SONDA	A
40	•	LONG PROBE	SONDE LONG	SONDA LUNGA	A
41	•	ELBOW	COUDE	CODO	A
42	•	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	TUBO ESTERNO	
42	•	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	TUBO ESTERNO	
43	•	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	TUBO INTERNO	
43	•	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	TUBO INTERNO	
44	•	FILTRO ANTIDISTURBO	FILTRE	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA	C
45	•	SERVOMOTORE GAS	SERVOMOTEUR GAZ	SERVOMOTOR GAS	
46	•	TAPPO	BOUCHON A VIS	TAPON	
47	•	GUARNIZIONE	RONDELLE	JUNTA	B
48	•	PROLUNGA + SUPPORTO	RALLONGE + SUPPORT	EXTENSION + SOPORTE	
49	•	TUBETTO	TUYAU	TUBITO	A
50	•	DISCO	DISQUE	DISCO	
51	•	DISTRIBUTORE GAS	DISTRIBUTEUR GAZ	DISTRIBUIDOR GAS	B
52	•	GRUPPO MISURAZIONE	PRISE DE PRESSION	GRUPO TOMA DE PRESION	
53	•	GRUPPO REGOLAZIONE	GROUPE OBTURATION	GRUPO REGULACION	
54	•	COPERCHIO	COUVERCLE	TAPA	
55	•	OTTURATORE	OBTURATEUR	OBTURADOR	C
56	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	CONJUNTO REGISTRO AIRE	
57	•	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CILINDRO CORTO	
57	•	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CILINDRO LUNGO	
58	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	JUNTA AISLANTE	A
59	•	GRUPPO GUARNIZIONI	SEAL ASSEMBLY	ENCHUFE JUNTA	B
60	•	SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTOR AIRE	
61	•	MOZZO + QUADRANTE	HUB + GRADUATE SECTOR	BUJE + MIRILLA	
62	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANGUITO	
63	•	INDICE	REPERE	INDICE	

*
Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**
RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS
A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo
A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausstattung - Recambios para equipamiento básico de seguridad
A+B+C = Ricambi per azione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

8605

N. COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES
64	3005483 • GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	JUNTA	B
65	3006802 • FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	BRIDA Y CODO	
66	3003780 • PASSAGAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	PASACABLES	
67	3014062 • GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	CASCARA	
68	3014056 • SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	ESQUADRA	
68	3014070 • SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	ESQUADRA	**

* *

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

* *

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad